

Panoramica del sistema di articoli per biocarburanti e biocombustibili, comprese le miscele

Per attuare le modifiche del 1° marzo 2023 vengono creati tre nuovi articoli IOm.

Di seguito sono illustrati gli articoli IOm con le relative voci di tariffa (VT) e i numeri convenzionali di statistica. L'elenco è suddiviso in «Importazione» (lettera A) ed «Esportazione» (lettera B). Tutte le modifiche a partire dal 1° marzo 2023 sono su sfondo verde.

A. Importazione

1 Carburanti

1.1 Carburanti fossili puri

Art.	VT	N. conv.	Designazione dell'articolo	Designazione abbreviata	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
201	2710.1211	921	Benzina per automobili minimo 95 OMN (senza percentuale di bioetanolo)	Benzina 95, senza percentuale di bio	812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	- CD 1-5
202	2710.1211	941	Benzina per automobili minimo 98 OMN (senza percentuale di bioetanolo)	Benzina 98, senza percentuale di bio	812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	- CD 1-5
203	2710.1211	924	Benzina di base RBOB per la miscela di bioetanolo	RBOB	812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	- Importazione: solo CD 3 - Immissione in consumo a partire da deposito autorizzato non possibile (secondo l'ordinanza contro l'inquinamento atmosferico, OIA; RS 814.318.142.1)!
280	2710.1912	921	Olio diesel: - tenore di zolfo sino a 0,001 % della massa, senza percentuale di bio	Olio diesel, senza percentuale di bio	819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	- CD 1-5

1.2 Biocarburanti puri

Art.	VT	N. conv.	Designazione dell'articolo	Designazione abbreviata	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
701	Cap. 15		Oli vegetali e animali e oli usati vegetali e animali per l'utilizzazione come carburante	Oli/oli usati vegetali/animali			- Importazione: solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile
		922	- con prova ecologica e sociale		801	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	
		923	- altri		813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	
702	2207.1000 2207.2000		Alcole etilico non denaturato (2207.1000) / denaturato (2207.2000), con titolo alcolometrico volumico di 80 % vol. o più per l'utilizzazione come carburante	Bioetanolo puro			- Importazione: solo CD 3 - Immissione in consumo a partire da deposito autorizzato non possibile!
		922	- con prova ecologica e sociale		803	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	
712	2207.1000 2207.2000		Alcole etilico non denaturato (2207.1000) / denaturato (2207.2000), con titolo alcolometrico volumico di 80 % vol. o più per l'utilizzazione come carburante	Bioetanolo puro			- Importazione: solo CD 3 - Immissione in consumo a partire da deposito autorizzato non possibile!
		923	- altri		813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	
703	2711.2910		Altri idrocarburi gassosi diversi dal gas di petrolio, biogas allo stato gassoso per l'utilizzazione come carburante	Biogas, gassoso			- Importazione: solo CD 1 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile - Conteggio e dichiarazione fiscale periodica per il tramite del servizio di clearing dell'ASIG
		922	- con prova ecologica e sociale		805	fr. 0.00 per 1000 kg	
		923	- altro		820	fr. 222.20 per 1000 kg	

Art.	VT	N. conv.	Designazione dell'articolo	Designazione abbreviata	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
704	3826.0010		Biodiesel (esteri monoalchilici di acidi grassi di oli vegetali o animali) per l'utilizzazione come carburante	Biodiesel puro			- CD 1-5
		922	- con prova ecologica e sociale		808	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	
711	3826.0010		Biodiesel (esteri monoalchilici di acidi grassi di oli vegetali o animali) per l'utilizzazione come carburante	Biodiesel puro			- CD 1-5
		923	- altro		819	fr. 758.70 per 1000 l a 15 °C	
713	2711.1910		Altri idrocarburi gassosi diversi dal gas di petrolio, biogas liquefatto per l'utilizzazione come carburante	Biogas, liquefatto			- Importazione: solo CD 1 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile
		922	- con prova ecologica e sociale		807	fr. 0.00 per 1000 kg	-
		923	- altro		829	fr. 222.20 per 1000 kg	
714	3824.9920		Residui di distillazione di biodiesel per l'utilizzazione come carburante	Residui di distillazione biodiesel			- Importazione: solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile
		942	- con prova ecologica e sociale		827	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	
		943	- altri		813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	
715	2710.1912 2710.1919		Oli e grassi vegetali o animali idrogenati per l'utilizzazione come carburante	Oli/grassi vegetali/animali idrogenati			- CD 1-5
		901	- con prova ecologica e sociale		828	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	
721	2710.1912 2710.1919		Oli e grassi vegetali o animali idrogenati per l'utilizzazione come carburante	Oli e grassi vegetali o animali idrogenati			CD 1- 5
		902	- altri		819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	

Art.	VT	N. conv.	Designazione dell'articolo	Designazione abbreviata	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
716	2905.1110		Biometanolo (alcole metilico bio) per l'utilizzazione come carburante	Biometanolo			- Importazione: solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile
		922	- con prova ecologica e sociale		830	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	
		923	- altro		816	fr. 739.80 per 1000 l a 15 °C	
717	2804.1000		Bioidrogeno allo stato gassoso per l'utilizzazione come carburante	Bioidrogeno, gassoso, carburante			- Importazione: solo CD 1 - Conteggio e dichiarazione fiscale periodica per il tramite del servizio di clearing dell'ASIG
		922	- con prova ecologica e sociale		817	fr. 0.00 per 1000 kg	
		923	- altro		834	fr. 809.20 per 1000 kg	
718	2804.1000		Bioidrogeno liquefatto per l'utilizzazione come carburante	Bioidrogeno, liquefatto, carburante			- Importazione: solo CD 1
		924	- con prova ecologica e sociale		835	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	
		925	- altro		813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	
719	2711.2910		Altri idrocarburi gassosi diversi dal gas di petrolio, gas sintetico allo stato gassoso per l'utilizzazione come carburante	Gas sintetico, gassoso			- Importazione: solo CD 1 - Conteggio e dichiarazione fiscale periodica per il tramite del servizio di clearing dell'ASIG
		932	- con prova ecologica e sociale		837	fr. 0.00 per 1000 kg	
		933	- altro		820	fr. 222.20 per 1000 kg	
720	2711.1910		Altri idrocarburi gassosi diversi dal gas di petrolio, gas sintetico liquefatto per l'utilizzazione come carburante	Gas sintetico, liquefatto			- Importazione: solo CD 1 -
		932	- con prova ecologica e sociale		839	fr. 0.00 per 1000 kg	
		933	- altro		829	fr. 222.20 per 1000 kg	

1.3 Miscele

1.3.1 Miscele di bioetanolo

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni	
206	2710.1211		Benzina per automobili E5 mi- nimo 95 OMN (con tenore in bioetanolo fra 0,1 e 5 %) «con» o «con e senza» prova eco. e soc.	E5 con/senza prova	0,1–5,0 vol. %			- CD 1–5 - E5 secondo la norma EN 228	
			- «con» o «con e senza» prova eco. e soc.						
		925	-- percentuale di carburante fos- sile			812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5 + immissione in consumo	
		926	-- percentuale di bioetanolo: con prova ecologica e sociale			804	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5	
			-- anticipazione sul bioetanolo miscelato			833	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 3 + 4 / miscelazione in depo- sito autorizzato di benzina con articolo 702 (re- cord 313/314)	
927	-- percentuale di bioetanolo: senza prova ecologica e so- ciale	812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5					
207	2710.1211		Benzina per automobili E5 mi- nimo 95 OMN (con tenore in bioetanolo fra 0,1 e 5 %) «senza» prova eco. e soc.	E5 senza prova	0,1–5,0 vol. %			- CD 1–5 - Miscelazione in deposito autorizzato di ben- zina con articolo 712 (record 301/302) - E5 secondo la norma DIN EN 228	
			- senza prova eco. e soc.						
		928	-- percentuale di carburante fos- sile			812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5 + immissione in consumo	
		929	-- percentuale di bioetanolo: senza prova ecologica e so- ciale			812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5	

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
208	2710.1211		Benzina per automobili E10 minimo 95 OMN (con tenore in bioetanolo eccedente 5 % ma non eccedente 10 %) «con» o «con e senza» prova eco. e soc.	E10 con/senza prova	5,1-10,0 vol. %			- CD 1-5 - E10 secondo la norma EN 228, obbligo separato di marcatura
			- «con» o «con e senza» prova eco. e soc.					
		935	-- percentuale di carburante fossile			812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5 + immissione in consumo
		936	-- percentuale di bioetanolo: con prova ecologica e sociale -- anticipazione sul bioetanolo miscelato		804	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5	
		937	-- percentuale di bioetanolo: senza prova ecologica e sociale		833	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 3 + 4 / + miscelazione in deposito autorizzato di benzina con articolo 702 (record 313/314)	
					812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5	
209	2710.1211		Benzina per automobili E10 minimo 95 OMN (con tenore in bioetanolo eccedente 5 % ma non eccedente 10 %) «senza» prova eco. e soc.	E10 senza prova	5,1-10,0 vol. %			- CD 1-5 - Miscelazione in deposito autorizzato di benzina con articolo 712 (record 301/302) - E10 secondo la norma EN 228, obbligo separato di marcatura
			- senza prova eco. e soc.					
		938	-- percentuale di carburante fossile			812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5 + immissione in consumo
		939	-- percentuale di bioetanolo: senza prova ecologica e sociale			812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
731	3824.9920		Miscela di bioetanolo e di benzina E85 (con tenore in bioetanolo fra 70 e 85 %) «con» o «con e senza» prova eco. e soc.	E85 con/senza prova	70,0–85,0 vol. %			- CD 1–5 - Obbligo separato di marcatura
			- «con» o «con e senza» prova eco. e soc.					
		975	-- percentuale di carburante fossile			813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5 + immissione in consumo
		976	-- percentuale di bioetanolo: con prova ecologica e sociale			806	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5
			-- anticipazione sul bioetanolo miscelato			836	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 3+4 / miscelazione in deposito autorizzato di benzina con articolo 702 (record 313/314)
977	-- percentuale di bioetanolo: senza prova ecologica e sociale			813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5		
732	3824.9920		Miscela di bioetanolo e di benzina E85 (con tenore in bioetanolo fra 70 e 85 %) «senza» prova eco. e soc.	E85 senza prova	70,0–85,0 vol. %			- CD 1–5 - Miscelazione in deposito autorizzato di benzina con articolo 712 (record 301/302) - Obbligo separato di marcatura
			- senza prova eco. e soc.					
		978	-- percentuale di carburante fossile			813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5 + immissione in consumo
		979	-- percentuale di bioetanolo: senza prova ecologica e sociale			813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5

1.3.2 Miscele di biodiesel

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
286	2710.2010		Olio diesel B7 (con tenore in biodiesel fra 0,1 e 7 %) «con» o «con e senza» prova eco. e soc.	B7 con/senza prova	0,1–7,0 vol. %			- CD 1–5 - B7 secondo la norma EN 590
			- «con» o «con e senza» prova eco. e soc.					
		925	-- percentuale di carburante fossile			819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5 + immissione in consumo
		926	-- percentuale di biodiesel: con prova ecologica e sociale			809	fr. 0.00 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5
			-- anticipazione sul biodiesel miscelato			838	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Miscelazione in deposito autorizzato di olio diesel con articolo 704 (record 313/314)
	927	-- percentuale di biodiesel: senza prova ecologica e sociale			819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5	
287	2710.2010		Olio diesel B7 (con tenore in biodiesel fra 0,1 e 7 %) «senza» prova eco. e soc.	B7 senza prova	0,1–7,0 vol. %			- CD 1–5 - miscelazione in deposito autorizzato di olio diesel con articolo 711 (record 301/302) - B7 secondo la norma EN 590
			- senza prova eco. e soc.					
		928	-- percentuale di carburante fossile			819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5 + immissione in consumo
		929	-- percentuale di biodiesel: senza prova ecologica e sociale			819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
299	2710.2010		Olio diesel con percentuale di biodiesel, altri (con tenore in biodiesel di più di 7 fino a 30 %)	B >7–30 %	>7,0–30,0 vol. %			- Importazione: solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile - Imposizione all'aliquota normale
			- altri					
		998	-- percentuale fossile			819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5
		999	-- percentuale biogena			819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5
706	3826.0010		Miscela di biodiesel e olio diesel, altri (con tenore in biodiesel di più di 30 fino a 99,9 %)	B >30–99,9 %	>30,0–99,9 vol. %			- Importazione: solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile - Imposizione all'aliquota normale
			- altri					
		998	-- percentuale fossile			819	fr. 758.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5
		999	-- percentuale biogena			819	fr. 758.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5

1.3.3 Altre miscele di biocarburanti

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
259	2710.1211		Altra benzina e sue frazioni (diversa da quella degli articoli 201–230)	Benzina, altre	0,1–30,0 vol. %			- Miscele di biocarburanti: importazione solo CD 1+2+5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile - Imposizione all'aliquota normale - Miscele di benzina e biocarburanti (diverse da quelle degli articoli 206–209) con percentuale di bio fra 0,1 e 30 %
			- altri					
		998	-- percentuale fossile			812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	CD 1 + 2 + 5
		999	-- percentuale biogena			812	fr. 768.20 per 1000 l a 15 °C	CD 1 + 2 + 5

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
281	2710.1912		Miscele di olio diesel con biocarburanti (altri che biodiesel): - Miscela d'articolo 280 con articoli 701 o 714: -- con tenore in biocarburante fra 0,1 e 30 %; - Miscela d'articolo 280 con articolo 715 o 721: -- con tenore in biocarburante fra 0,1 e 99,9 %.	Miscela diesel-biocarburanti	0,1–30,0 vol. % 0,1–99,9 vol. %			- Importazione: solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile - Imposizione all'aliquota normale
			---- altri					
		924	----- percentuale fossile			819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5
		925	----- percentuale biogena			819	fr. 795.70 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5
689	3824.9920		Prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove; prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove; altri	Prodotti/preparazioni, altri	>30,0–99,9 vol. %			- Miscela di biocarburanti: importazione solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non possibile - Imposizione all'aliquota normale - Miscela di carburanti fossili e biocarburanti con percentuale di bio di più di 30 fino a 99,9 % (diverse da quelle degli articoli 706, 731 e 732)
			- altri					
		998	-- percentuale fossile			813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5
		999	-- percentuale biogena			813	fr. 720.60 per 1000 l a 15 °C	Importazione: CD 1 + 2 + 5

2 Combustibili

2.1 Biocombustibili puri

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
.-.	Capitolo 15		Oli vegetali / oli vegetali usati					-
		991	- per la fabbricazione di combustibile					
		992	- per l'utilizzazione come combustibile					
	3826.0090		Biodiesel, puro					Gli articoli IOm servono solo per l'uscita da un deposito autorizzato. Le scorte in deposito devono sempre corrispondere a zero. Il biodiesel viene immagazzinato nel deposito autorizzato come articolo 704 o 711.
801		920	- per l'utilizzazione come combustibile			901	esente (non soggiace all'imposta sugli oli minerali)	- Articolo 801: biodiesel, puro utilizzato come combustibile, ex articolo 704
802		920	- per l'utilizzazione come combustibile			901	esente (non soggiace all'imposta sugli oli minerali)	- Articolo 802: biodiesel, puro utilizzato come combustibile, ex articolo 711

2.2 Miscele

2.2.1 Miscele di biodiesel

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
342	2710.2090		Oli di petrolio o di minerali bituminosi, diversi dagli oli greggi, preparazioni non nominate né comprese altrove: altri distillati e prodotti, oli minerali e/o HEFA/HVO con tenore in biodiesel fino a 30 % (diversi da quelli della VT 2710.2010) per l'utilizzazione come combustibile (olio da riscaldamento bio)	B 0,1–30 % combustibile	0,1–30,0 vol. %			<ul style="list-style-type: none"> - Le miscele a 2 componenti HEL e biodiesel o HEFA/HVO e biodiesel rientrano in questa VT o articolo OIm - Le miscele a 3 componenti HEL, biodiesel e HEFA/HVO rientrano in questa VT o articolo OIM - Miscela a 2 e 3 componenti: importazione solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non consentito - La percentuale biogena non soggiace né all'imposta sugli oli minerali né alla tassa sul CO₂! - Normalizzato a seconda della proporzione della miscela: olio da riscaldamento DIN SPEC 51603-6 EL A Bio
		931	- percentuale fossile			956	fr. 321.00 per 1000 l a 15 °C	
		932	- percentuale biogena			901	esente (non soggiace all'imposta sugli oli minerali)	
707	3826.0090		Oli minerali e/o HEFA/HVO con tenore in biodiesel di più di 30 fino a 99,9 % per l'utilizzazione come combustibile (olio da riscaldamento bio)	B >30–99,9 % combustibile	30,1–99,9 vol. %			<ul style="list-style-type: none"> - Le miscele a 2 componenti HEL e biodiesel o HEFA/HVO e biodiesel rientrano in questa VT o articolo OIm - Le miscele a 3 componenti HEL, biodiesel e HEFA/HVO rientrano in questa VT o articolo OIM - Miscela a 2 e 3 componenti: importazione solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non consentito - La percentuale biogena non soggiace né all'imposta sugli oli minerali né alla tassa sul CO₂! - Normalizzato a seconda della proporzione della miscela: olio da riscaldamento DIN SPEC 51603-6 EL A Bio
		941	- percentuale fossile			956	fr. 321.00 per 1000 l a 15 °C	
		942	- percentuale biogena			901	esente (non soggiace all'imposta sugli oli minerali)	

2.2.2 Altri impieghi

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	CAI	Aliquota globale	Osservazioni
343	2710.2090		Oli di petrolio o di minerali bituminosi, diversi dagli oli greggi, preparazioni non nominate né comprese altrove: altri distillati e prodotti, oli minerali e/o HEFA/HVO con tenore in biodiesel fino a 30 % (diversi da quelli della VT 2710.2010) non destinati a essere utilizzati come carburante o combustibile, altri	B 0,1–30 % tec	0,1–30,0 vol. %			<ul style="list-style-type: none"> - Le miscele a 2 componenti HEL e biodiesel o HEFA/HVO e biodiesel rientrano in questa VT o articolo OIm - Le miscele a 3 componenti HEL, biodiesel e HEFA/HVO rientrano in questa VT o articolo OIM - Miscele a 2 e 3 componenti: importazione solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non consentito - La percentuale biogena non soggiace né all'imposta sugli oli minerali né alla tassa sul CO₂!
		933	- percentuale fossile			983	fr. 3.00 per 1000 l a 15 °C	
		934	- percentuale biogena			900	esente (non soggiace all'imposta sugli oli minerali)	
708	3826.0090		Oli minerali e/o HEFA/HVO con tenore in biodiesel di più di 30 fino a 99,9 % non destinati a essere utilizzati come carburante o combustibile, altri	B >30–99,9 % tec	30,1–99,9 vol. %			<ul style="list-style-type: none"> - Le miscele a 2 componenti HEL e biodiesel o HEFA/HVO e biodiesel rientrano in questa VT o articolo OIm - Le miscele a 3 componenti HEL, biodiesel e HEFA/HVO rientrano in questa VT o articolo OIM - Miscele a 2 e 3 componenti: importazione solo CD 1 + 2 + 5 / immagazzinamento in deposito autorizzato e deposito di scorte obbligatorie fuori da deposito autorizzato non consentito - La percentuale biogena non soggiace né all'imposta sugli oli minerali né alla tassa sul CO₂!
		943	- percentuale fossile			983	fr. 3.00 per 1000 l a 15 °C	
		944	- percentuale biogena			900	esente (non soggiace all'imposta sugli oli minerali)	

B. Esportazione

3 Carburanti

3.1 Carburanti fossili puri

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Osservazioni
201	2710.1211	921	Benzina per automobili minimo 95 OMN (senza percentuale di bioetanolo)	Benzina 95, senza percentuale di bio	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13
202	2710.1211	941	Benzina per automobili minimo 98 OMN (senza percentuale di bioetanolo)	Benzina 98, senza percentuale di bio	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13
203	2710.1211	924	Benzina di base RBOB per la miscela di bioetanolo	RBOB	- Esportazione da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13
280	2710.1912	921	Olio diesel: - tenore di zolfo sino a 0,001 % della massa, senza percentuale di bio	Olio diesel, senza percentuale di bio	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13
291	2710.1912	940	Olio diesel: - tenore di zolfo di più di 0,001 % sino a 0,005 % della massa	Olio diesel >0,001–0,005 %	- Esportazione da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13
290	2710.1912	941	Olio diesel: - tenore di zolfo di più di 0,005 % sino a 0,1 % della massa	Olio diesel >0,005–0,1 %	- Esportazione da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13

3.2 Biocarburanti puri

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Osservazioni
702	2207.1000 2207.2000	922 922	Alcole etilico, non denaturato (2207.1000) / denaturato (2207.2000), con titolo alcolometrico volumico di 80% vol o più, per l'utilizzazione come carburante	Bioetanolo, puro	Esportazione da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Osservazioni
712	2207.1000 2207.2000	922 922	Alcole etilico, non denaturato (2207.1000) / denaturato (2207.2000), con titolo alcolometrico volumico di 80% vol o più, per l'utilizzazione come carburante	Bioetanolo, puro	- Esportazione da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11-13
704	3826.0010	922	Biodiesel (esteri monoalchilici di acidi grassi di oli vegetali o animali) per l'utilizzazione come carburante	Biodiesel, puro	Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11-13
711	3826.0010	922	Biodiesel (esteri monoalchilici di acidi grassi di oli vegetali o animali) per l'utilizzazione come carburante	Biodiesel, puro	Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11-13
715	2710.1912	924	Oli e grassi vegetali o animali idrogenati per l'utilizzazione come carburante - Altri	Oli e grassi vegetali o animali idrogenati	Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11-13
721	2710.1912	924	Oli e grassi vegetali o animali idrogenati per l'utilizzazione come carburante - Altri	Oli e grassi vegetali o animali idrogenati	Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11-13

3.3 Miscele

3.3.1 Miscele di bioetanolo

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	Osservazioni
206	2710.1211		Benzina per automobili E5 minimo 95 OMN (con tenore in bioetanolo fra 0,1 e 5 %) «con» o «con e senza» prova eco. e soc.	E5 con/senza prova	0,1–5,0 vol. %	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13 - E5 secondo la norma EN 228
		926	- «con» o «con e senza» prova eco. e soc.			
207	2710.1211		Benzina per automobili E5 minimo 95 OMN (con tenore in bioetanolo fra 0,1 e 5 %) «senza» prova eco. e soc.	E5 senza prova	0,1–5,0 vol. %	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13 - E5 secondo la norma EN 228
		929	- senza prova eco. e soc.			
208	2710.1211		Benzina per automobili E10 minimo 95 OMN (con tenore in bioetanolo eccedente 5 % ma non eccedente 10 %) «con» o «con e senza» prova eco. e soc.	E10 con/senza prova	5,1–10,0 vol. %	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13 - E10 secondo la norma EN 228, obbligo separato di marcatura
		936	- «con» o «con e senza» prova eco. e soc.			
209	2710.1211		Benzina per automobili E10 minimo 95 OMN (con tenore in bioetanolo eccedente 5 % ma non eccedente 10 %) «senza» prova eco. e soc.	E10 senza prova	5,1–10,0 vol. %	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13 - E10 secondo la norma EN 228, obbligo separato di marcatura
		939	- senza prova eco. e soc.			
731	3824.9920		Miscela di bioetanolo e di benzina E85 (con tenore in bioetanolo fra 70 e 85 %) «con» o «con e senza» prova eco. e soc.	E85 con/senza prova	70,0–85,0 vol. %	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13 - Obbligo separato di marcatura
		976	- «con» o «con e senza» prova eco. e soc.			
732	3824.9920		Miscela di bioetanolo e di benzina E85 (con tenore in bioetanolo fra 70 e 85 %) «senza» prova eco. e soc.	E85 senza prova	70,0–85,0 vol. %	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13 - Obbligo separato di marcatura
		979	- senza prova eco. e soc.			

3.3.2 Miscele di biodiesel

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	Osservazioni
286	2710.2010		Olio diesel B7 (con tenore in bio-diesel fra 0,1 e 7 %) «con» o «con e senza» prova eco. e soc.	B7 con/senza prova	0,1–7,0 vol. %	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13 - B7 secondo la norma EN 590
		926	- «con» o «con e senza» prova eco. e soc.			
287	2710.2010		Olio diesel B7 (con tenore in bio-diesel fra 0,1 e 7 %) «senza» prova eco. e soc.	B7 senza prova	0,1–7,0 vol. %	- Esportazione: - di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10 - da deposito autorizzato con bollettino di scorta: CE 11–13 - B7 secondo la norma EN 590
		929	- senza prova eco. e soc.			
299	2710.2010		Olio diesel con percentuale di bio-diesel, altri (con tenore in biodiesel di più di 7 fino a 30 %)	B >7–30 %	>7,0–30,0 vol. %	- Esportazione di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10
		999	- altri			
706	3826.0010		Miscela di biodiesel e olio diesel, altri (con tenore in biodiesel di più di 30 fino a 99,9 %)	B >30–99,9 %	>30,0–99,9 vol. %	- Esportazione di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10
		999	- altri			

3.3.3 Altre miscele di biocarburanti

Art.	VT	N. conv.	Nome dell'articolo	Designazione abbreviata	Quota bio	Osservazioni
281	2710.1912		Miscela di olio diesel e biocarburanti (con percentuale di bio fra 0,1 e 30 %; diverso dal biodiesel)	Miscela diesel-bio-carburanti	0,1–30,0 vol. %	- Esportazione di prodotti immessi in consumo (imposti): CE 10
		924	- altri			